

MONTAGE ANLEITUNG | MOUNTING INSTRUCTION

93741 WINTER-MODUL TYRAL | WINTER-MODUL TYRAL



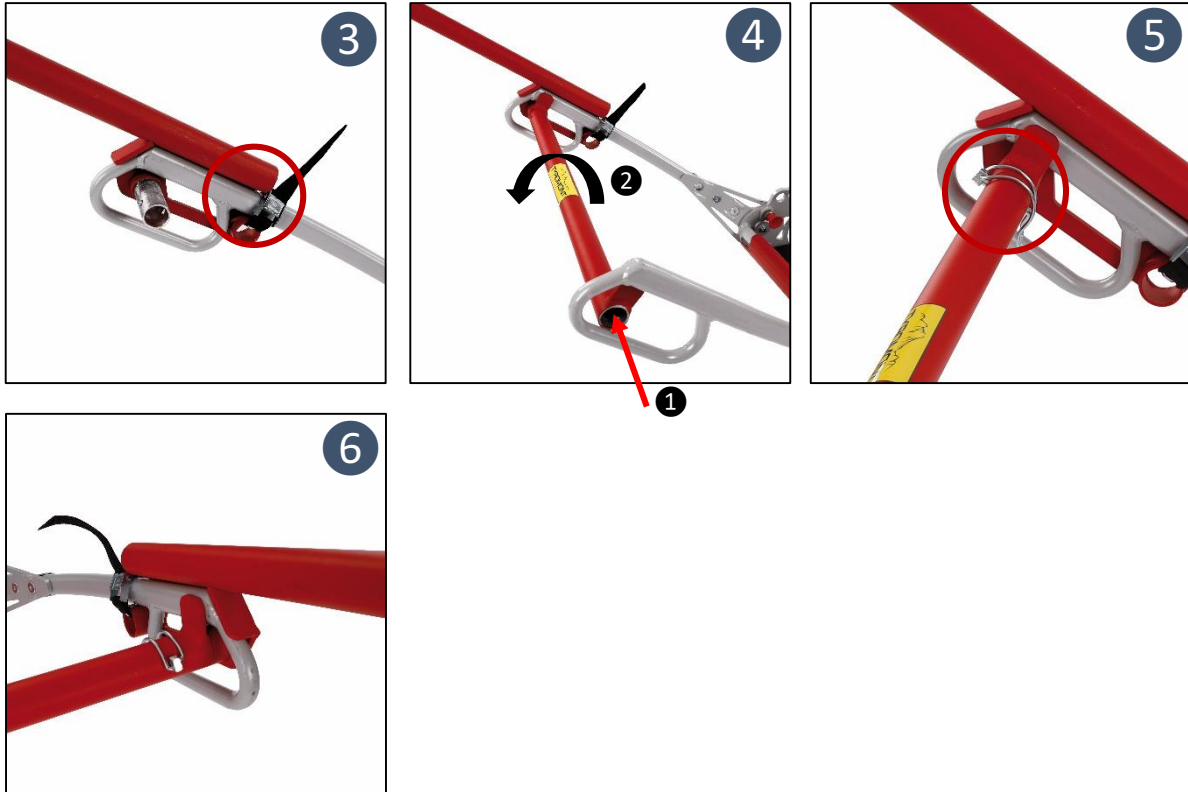
Montage Monoski | Mounting of Monoski



1. Der Monoski kann an der Fußhälfte bzw. an der Oberkörperhälfte der TYRAL Trage montiert werden, je nach Verletzungsmuster des Patienten und benötigte Fahrtrichtung. Die Lasche des Monoski wird in den Tragebügel mittig eingehängt und nach unten gezogen ①.
2. Zur Sicherung des Monoski muss dieser mit zwei Rohrklappsplinte über die Ovalrohre links und rechts fixiert werden ②.

1. The monoski can be attached to either the lower body section or the upper body section of the TYRAL stretcher, depending on the patient's injury and the required direction of operation. The monoski's bent tab is hooked into the centre of the stretcher handle and pulled downwards ①.
2. To secure the monoski, it must be fastened to the oval tubes on the left and right using two tubular folding pins ②.

Montage Holm Verlängerung | Mounting Extension Bars



1. Die Holmverlängerung wird an der gleichen Tragenhälfte wie der Monoski befestigt. Stecken sie einen Verlängerungsholm auf den Griff der Gebirgstrage und fixieren sie diesen mit der Klemmschnalle über das Ovalrohr ③.
2. Den Querholm durch den freien Griff auf den Verlängerungsholm stecken ④ und um 90° drehen, so dass das gelbe Etikett von vorne lesbar ist und der Rohrklappsplint durchgesteckt werden kann ⑤.
3. Den zweiten Verlängerungsholm auf den Griff stecken und diesen ebenfalls mit der Klemmschnalle und dem Rohrklappsplint fixieren ⑥.

1. The extension bar is attached to the same side of the stretcher as the monoski. Slide an extension bar onto the handle of the mountain stretcher and secure it using the clamp buckle over the oval tube ③.
2. Insert the crossbar through the open end of the extension bar ④ and turn it through 90°, so that the yellow label is visible from the front and the tubular folding pin can be inserted ⑤.
3. Slide the second extension bar onto the handle and secure it using the clamp buckle and the tubular folding pin ⑥.